

ST. FRANCIS XAVIER CHURCH JAPANESE CATHOLIC CENTER

聖フランシスコ・ザビエル教会 日系カトリックセンター

222 S HEWITT STREET, LOS ANGELES, CA 90012

Parish office Hours: M-F 9am to 1pm and 2pm to 5pm

Closed Saturday, Sunday & Holidays

Tel: (213)626-2279 Email: info@sfxcc.org

For additional information, please visit our Parish Website:

www.SFXCJCC.org

FATHER DOAN HOANG, S.J., PASTOR



Mass Intentions ミサの意向

Saturday, May 16, 2026

5:00 p.m. †Ashley, †Diana, †Bridget,
(Regina Wickrema)

Sunday, May 17th, 2026

8:30 a.m. For the Sick of the Parish
10:00 a.m. †Eddie Hirouji, (Janet Hirouji)

Monday, May 18th, 2026, NO MASS

Tuesday, May 19th

12:05 p.m. For First Responders and the Military

Wednesday, May 20th

12:05 p.m. † Yuri Livingston

Thursday, May 21st

12:05 p.m. All Family Members of the †Marian Fujimoto
Family

Friday, May 22nd

12:05 p.m. For those traveling for the holiday

TODAY'S READINGS

can be found in the missalette on pages 152-154

READINGS FOR NEXT SUNDAY

Pentecost Sunday

Sunday, May 21, 2023

1st Reading: Acts 2:1-11

Psalm: 104:1, 24, 29-30, 31, 34

2nd Reading: 1Cor 12:3b-7, 12-13

Gospel: John 20:19-23

Please see the missalette for the daily readings or go to:

WWW.USCCB.org/bible/readings

来週の日曜日の聖書朗読

聖霊降臨

[I] 使徒言行録2・1-11

[答] 詩編104・1b+24, 29+30, 31+34

[II] ガラテヤ5・16-25又は、①コリント12・3b-7, 12-13

[福] ヨハネ20・19-23

今週の聖書朗読箇所は“聖書と典礼”の裏側に載っています。

MASS SCHEDULE

Saturday Vigil Mass: 5:00 p.m. English
Sunday Masses: 8:30 a.m. Japanese
10:00 a.m. English

Weekday Masses are at 12:05 p.m. on
Tuesdays Wednesdays, Thursday & Fridays.
No Mass on Mondays

ミサのご案内

土曜日 : 午後5時 英語
日曜日 : 午前8時半 日本語
午前10時 英語

平日ミサは、午後12時5分の
火曜日、水曜日、木曜日、金曜日です。
月曜日のミサはありません。

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptisms: For more information on our celebrations of the sacrament of Baptism, please call the rectory.

Confessions: Confessions are available by appointment.

Weddings: Please call the rectory to make arrangements at least six months prior to your desired date.

Anointing of the Sick: available at anytime, please call the Rectory Office.

Funerals: Please call the Rectory Office.

秘蹟

洗礼の秘蹟: 受洗のためのクラスとスケジュールの詳細は、司祭館事務所までお問い合わせ下さい。

ゆるしの秘蹟: 日時をご予約いただけます。

結婚の秘蹟: 予定されている挙式の6ヶ月前までに司祭館事務所までお問い合わせ下さい。

病者の塗油: 必要に応じて、いつでも受けることができますので司祭館事務所までご連絡下さい。

葬式ミサ: 司祭館事務所までご連絡下さい。

ドアン神父様のコーナー

親愛なる兄弟姉妹の皆様、

イエスの弟子たちは空を見上げているうちに、彼らの「頭」（指導者）を失い、自分たちの「頭」までも失ってしまいました。イエスの姿はどんどん小さくなっていきました。雲が立ち込め、イエスは姿を消してしまっただけです！イエスは彼らに新しい天と新しい地、来るべき御国を約束しておきながら、そのまま去ってしまったのです。弟子たちは目を奪われ、ただ見入っていました。彼らはその場に立ち尽くし、身動きが取れなくなっていました。

彼らを動かし始めるには、二人の天使が現れる必要がありました。彼らはよろめきながら山を下り、エルサレムへの道を見つけました。世界的な使命を帯びた教会の始まり、キリストの体の始まりである彼らは、二階の部屋に集まっていた。二階の部屋は一階の部屋より常に安全ですが、彼らは何をすべきかわかりませんでした。彼らは頭（指導者）を失っていたのです。彼らの頭は雲の中にあっただけです。

空想にふけている人がどう振る舞うか、ご存じでしょう。彼は存在しない椅子に座って、体を痛めてしまいます。来ないバスを待ち続けます。サンドイッチを作っては、紙ナプキンを食べてしまいます。手紙に貼る切手に水を付けては、それをテーブルに貼り付けてしまうのです。

空想にふけている男は役に立たず、救いようがない。その体はよろめき、転び、道に迷ってしまうのだ！あの弟子たち、父の右手にいる空想にふけている教会は、どうすればよいのか分からなかったのだ！

信号も通信も途絶えていたため、彼らはドアに鍵をかけて座り込み、信号が突然再び届き、連絡が回復するのを待った。回復したとは、至る所にきらめき——光、炎、音、息吹、風、嵐、熱意、そして霊、彼の霊——が満ち溢れるほどに、という意味だった。彼らは立ち上がり、この世の生活へと踏み出した。

ドアン神父



CARDINAL McINTYRE FUND FOR CHARITYは今週末、すべてのミサで集められます。すべての教会がこの募金活動に参加し、教区司祭が大司教区全域で日々困窮している人々に食料、宿泊、緊急医療、資金を提供できるよう援助しています。ブルテンの中にある特別な献金封筒か教会入り口に置いてある封筒をご利用下さい。

5月は母の日の祝います。

お母様、おばあ様、代母、叔母様、お姉様、そしてその他の大切な方々のことを思い出し、特別な記念ミサを贈り物としてお捧げください。教会入り口に、特別ミサの封筒をご用意しております。封筒に必要事項をご記入の上、献金かごへお入れいただくか、教会事務所までお送りください。大切な方々の御名は、母の日から5月いっぱい、祭壇に捧げられます。

日曜学校は夏休みにあたり終了しました。次の学期は9月に再開されます。

ご報告

この度、佐藤神父様が、2026年8月1日より当教会の主任司祭として着任されることとなりました。

ドアン・ホアンSJ神父様は、佐藤神父様の着任に合わせ、ご厚意によりご自身の引退を7月末まで延期して下さることにご同意くださいました。

ドアン・ホアン神父様のリタイアメント・パーティー

6月14日午前10時のミサより始まります。招待状は先週発送済みです。参加人数は150名までとさせていただきます。

出席の可否は、同封の返信はがきにて6月1日までにご返送ください。お電話やメールでのご返信は受け付けておりませんので、あらかじめご了承ください。

もし招待状が届かない場合は、事務局までお電話ください。

リタイアメント・パーティーの企画・運営のお手伝いをしていただける方は、教会事務所まで電話：(213) 626-2279 またはメール：info@sfxcc.orgでご連絡ください。

Fr. Doan's Corner

Dear brothers and sisters,

While the disciples of Jesus looked up, they lost their head (leader), and their heads, too. He became smaller and smaller. A cloud intervened, and he was gone! He had promised them the new heaven and new earth, a Kingdom to come, and he off went. They were dazzled. They remained looking. They were paralyzed, petrified on the spot.

Two angels had to appear to get them on the move. They stumbled down the mountain and found the way to Jerusalem, They, beginning of the church, the beginning of Christ's body, with the worldwide mission, looked themselves up in an upper room. Upper rooms are always safer than ground-floor ones, and they didn't know what to do. They had lost their head. Their head was in the clouds.

You know how a man with his head in the clouds reacts. He sits down on the chairs that are not there, and he hurts himself. He waits for buses that do not arrive. He makes a sandwich and eats his paper napkins. He wets a stamp to put on his letter, then he sticks it on the table.

A man with his head in the clouds is useless, hopeless. His body tumbles along, falls, gets lost! Those disciples, the church with its head in the clouds at the right hand of the Father, did not know what to do!

There were no signals, no communications, so they sat down and waited behind locked doors until the signals suddenly came through again and contact was restored. Restored to the extent that there were sparkles everywhere light, fire, noise, breath, wind, storm, enthusiasm, and Spirit, his Spirit. They rose, and they entered into the life of this world.

Fr Doan



CARDINAL MCINTYRE FUND FOR CHARITY will be collected this weekend at all the Masses. All parishes participate in this fund drive to help our parish priests provide food, lodging, emergency medical care and funds to those in need throughout the Archdiocese on a daily basis. Please use the envelopes in your this bulletin or those are available in the back of the Chapel.

Celebrating Mothers for the month of May!

Remember your mother, grandma, godmother, aunt, sister, and other loved ones by giving the gift of special remembrance Mass. Special remembrance envelopes are available in the back of the Chapel. Please complete the information on the envelope and drop it into the collection basket or send it to the Parish Office. The names of your loved ones will be placed on the altar from Mother's Day Sunday and throughout the month of May.

Sunday School has ended for summer. The next session in September.

**WE ARE PLEASED TO ANNOUNCE
FR. TOSHIO SATO, C.M., WILL BEGIN HIS MINISTRY
WITH US ON AUGUST 1, 2026.**

**FR. DOAN HOANG, S.J. HAS GRACIOUSLY AGREED
TO POSTPONE HIS RETIREMENT UNTIL THE END
OF JULY TO ACCOMMODATE FR. SATO'S ARRIVAL.**

Fr. Doan Hoang's Retirement Party

Will be held on June 14th starting with the 10am Mass. Invitations were mailed last week and attendance is limited to 150 guests.

Please note that RSVPs must be submitted by June 1st using the enclosed RSVP card. We are unable to accept verbal or email responses.

If you do not receive an invitation in the mail, please contact the parish office.

If you would like to volunteer to assist with Fr. Doan's retirement celebration, please call the office at (213) 626-2279 or email info@sfxccc.org.

ご存知ですか？ 弱い立場に置かれた成人に対する虐待の兆候を知っておきましょう。子どもを危害から守ることは不可欠ですが、同様に、弱い立場にある成人の保護を優先することも重要です。弱い立場にある成人とは、身体的、精神的、感情的、あるいは行動上の状態により、危害や搾取から自分自身を守ることができない可能性がある人のことを指します。虐待の兆候としては、怪我、明らかな栄養失調や脱水の兆候、衣服や寝具の汚れ、不安、不衛生な生活環境などが挙げられます。弱者虐待の現実を理解し、自身の行動を省み、兆候を学び、懸念を伝えることで、自らを守ることができない人々を守るよう努めることができます。詳細については、lacatholics.org/did-you-know の VIRTUS® 記事「Continuing Our Efforts to Protect Vulnerable Adults」をご覧ください。

DID YOU KNOW? Know the signs of potential abuse for vulnerable adults: Keeping children from harm is essential, but it is just as important to prioritize the protection of vulnerable adults. A vulnerable adult is someone who, due to a physical, mental, emotional, or behavioral condition, may not be able to protect themselves from harm or exploitation. Warning signs of abuse can include injuries, signs of apparent malnutrition or dehydration, soiled clothing or bedding, anxiety, and unclean living conditions. By understanding the reality of vulnerable adult abuse, considering our own behavior, learning warning signs and communicating concerns – we can strive to protect others who may not be in a position to protect themselves. For more information, read the VIRTUS® article “Continuing Our Efforts to Protect Vulnerable Adults” at lacatholics.org/did-you-know.

工事のためご迷惑をおかけします！

築87年の司祭館の修繕工事は現在も続いています。2階の工事はほぼ完了しました。当初は水漏れによる損傷の修繕が目的でしたが、建物の沈下による古いひび割れや、おそらく地震による損傷も発見されました。ドアン神父様のご要望により、改修工事は一旦中断し、7月から司祭館の1階の工事に着手することになりました。

PARDON OUR DUST!

We are still working on repairs the 87 year old rectory. We are almost finished with the 2nd floor. What started as repair for some water damage has uncovered some old cracks from the building settling and possible some earthquake damage. At Fr. Doan's request, we will be taking a break from the renovation work and start on the 1st floor of the Rectory in July.

ストレッチ&スロー・ムーブメント・カタにご参加ください。5月24日（日）午前10時のミサ終了後、講堂にて。ゆったりとした服装と運動靴でご参加下さい。

Join us for STRETCH AND SLOW MOVEMENT KATA. Sunday, May 24th in the Auditorium after the 10am Mass. Please wear loose fitting clothing and athletic shoes. .

ソーシャルメディアに参加

INSTAGRAM

FACEBOOK

FLOCKNOTE



JOIN US ON SOCIAL MEDIA

INSTAGRAM

FACEBOOK

FLOCKNOTE



ミサ典礼聖歌

- 入祭の歌： P. 50 主こそわがほまれ
- 奉納の歌： P. 48 かいぬしわが主よ
- 拝領の歌： P. 15 ああうるわし
- 閉祭の歌： P. 7 天のきさき

行事予定 DATES TO REMEMBER

- | | |
|----------------------|--------------------------------------|
| レジオマリエ..... 毎日曜日 | Legion of Mary..... Every Sunday |
| 母の日..... 5/10/26 | Mother's Day..... 5/10/26 |
| ストレッチ・クラス... 5/24/26 | Stretch & Slow Movement..... 5/24/26 |
| 司牧委員会..... 5/26/26 | PPC..... 5/26/26 |
| 第一土曜日の信心..... 6/6/26 | First Saturday Devotion..... 6/6/26 |

NO PETS ALLOWED IN THE CHAPEL, ONLY “SERVICE ANIMALS” ALLOWED.

聖堂内には補助犬だけ持ち込むことが許可されています。

NO FOOD OR DRINKS ALLOWED IN THE CHAPEL. 聖堂内での飲食は控えて下さい。

LOST AND FOUND: Please contact parish office. Items will be retained for only one month.

忘れ物は、教会事務所に問い合わせ下さい。一ヶ月間のみ保管いたします。